



CRNA GORA
ZAVOD ZA ŠKOLSTVO

Predmetni program

FRANCUSKI JEZIK

treći strani jezik
I, II, III i IV razred opšte gimnazije

Podgorica

2020.

SADRŽAJ

| | |
|---|----|
| A. NAZIV PREDMETA..... | 3 |
| FRANCUSKI JEZIK – treći strani jezik | 3 |
| B. ODREĐENJE PREDMETA | 3 |
| C. CILJEVI PREDMETA..... | 3 |
| D. POVEZANOST SA DRUGIM PREDMETIMA I MEĐUPREDMETNIM TEMAMA | 4 |
| E. OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI PREDMETA..... | 5 |
| I RAZRED | 5 |
| II RAZRED | 9 |
| III RAZRED | 14 |
| IV RAZRED | 19 |
| F. DIDAKTIČKE PREPORUKE ZA REALIZACIJU PREDMETA | 23 |
| G. PRILAGOĐAVANJE PROGRAMA DJECI SA POSEBNIM OBRAZOVNIM POTREBAMA I NADARENIM UČENICIMA..... | 31 |
| H. VREDNOVANJE OBRAZOVNO-VASPITNIH ISHODA | 33 |
| E. USLOVI ZA REALIZACIJU PREDMETA | 40 |

A. NAZIV PREDMETA

FRANCUSKI JEZIK – treći strani jezik

B. ODREĐENJE PREDMETA

Učenje francuskog jezika treba da pomogne učenicima¹ da, kroz savladavanje i usvajanje jezičkih kompetencija i vještina, stiču neophodna znanja i tehnike za formiranje funkcionalnog i svrsishodnog jezičkog izraza. Interkulturalna, estetska i etička komponenta, kao nezaobilazni pratioci tokom učenja stranog jezika, doprinose ukupnom intelektualnom razvoju učenika i uspostavljanju pravilne ravnoteže u odnosu na opšteprihvaćene kulturološke vrijednosti i svijest o sopstvenom identitetu.

Učenjem francuskog jezika učenicima se otvara mogućnost da postanu dio velike porodice govornika francuskog jezika, a istovremeno je i zvanični radni jezik gotovo svih relevantnih međunarodnih institucija i organizacija.

Pored humanističke dimenzije, poznavanje francuskog jezika značajno je i radi mogućnosti profesionalnog i stručnog napredovanja iz oblasti u kojima Crna Gora saraduje sa partnerima iz francuskog govornog područja kao što su: turizam, ugostiteljstvo, razni oblici privredne i univerzitetske saradnje, prevodilačka djelatnost, državna administracija i diplomatija i sl.

Francuski jezik, kao treći strani jezik, izučava se od prvog do četvrtog razreda kao **izborni predmet**.

Broj časova namijenjen nastavi predmeta *Francuski jezik* kao treći strani jezik po razredima:

| Razred | Sedmični broj časova | Ukupni broj časova | Obavezni dio (80–85%) | Otvoreni dio (15 do 20%) | Teorijska nastava (TN) | Vježbe i ostali vidovi |
|--------|----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| I | 2 | 72 | 60 | 12 | 28 | 44 |
| II | 2 | 72 | 60 | 12 | 28 | 44 |
| III | 3 | 108 | 90 | 18 | 50 | 58 |
| IV | 3 | 99 | 85 | 14 | 40 | 59 |

C. CILJEVI PREDMETA

Osnovni ciljevi Francuskog jezika kao trećeg stranog jezika su:

- razvijanje komunikativnih sposobnosti na francuskom jeziku u govornom i pisanom registru u skladu sa nivoom A2+, upotreba jezika u školskoj sredini i van nje;
- razumijevanje prirode francuskog jezika kroz njegovo poređenje sa maternjim jezikom na planu označitelja i označenog, na fonološkom, morfološkom, leksičkom, sintaksičkom i semantičkom nivou;
- usvajanje znanja i pozitivnog odnosa prema sopstvenom kulturnom identitetu, uspostavljanje veza sa drugim kulturnim zajednicima, razumijevanje drugih kultura, stvaranje pozitivnog odnosa prema različitostima, širenje duha tolerancije, kako u školi tako i van nje;

¹ Svi izrazi koji se u ovom dokumentu koriste u muškom rodu obuhvataju iste izraze u ženskom rodu.

- povezivanje, proširivanje i produblјivanje znanja u drugim disciplinama kroz učenje stranog jezika;
- razvijanje socijalnih kompetencija učenika, podsticanje saradnje, timskog rada, fer-pleja, kreativnosti i samoinicijativnosti;
- usvajanje strategija za samostalno i cjeloživotno učenje i osposoblјavanje za život u višejezičkim zajednicama kod kuće i u svijetu;
- podsticanje emocionalnog i intelektualnog razvoja kod učenika.

D. POVEZANOST SA DRUGIM PREDMETIMA I MEĐUPREDMETNIM TEMAMA

Učenjem Francuskog jezika učenici usvajaju znanja, vještine, stavove i vrijednosti koji im omogućavaju da razvijaju obogaćene strategije u izučavanju drugih disciplina. Korelacijama se usvajaju i povezuju znanja u zajedničke cjeline čime se učenici pripremaju za kvalitetniji život, za usvajanje strategija za cjeloživotno učenje i za obrazovanje koje će im kasnije pomoći u izboru profesije. Korelacije podstiču kvalitetnije i kreativnije učenje, kao i kritičko mišljenje.

Kroz nastavu Francuskog jezika kao izbornog predmeta u gimnaziji realizuju se brojne korelacije čime se ostvaruje interdisciplinarnost.

Već usvojena znanja iz maternjeg kao i stranih jezika olakšavaju razumijevanje i usvajanje fonetike, leksike i gramatike francuskog jezika.

Podsticanje motivacije, razumijevanje emocija i stavova, razvijanje komunikacijskih vještina, kulture dijaloga, usavršavanje vještine govorenja, tokom učenja stranog jezika povezuju ovu oblast sa Psihologijom i Sociologijom.

Umjetnosti predstavljaju oblast u kojoj se preko percepcije i emocija podstiče komunikacija i razvijaju komunikacijske vještine.

Teme iz nastave Biologije, Ekologije i zaštite životne sredine zastupljene su i u nastavi Francuskog jezika čime se proširuju i povezuju znanja iz različitih oblasti, podstiče se motivacija, aktiviraju emocije, razvijaju komunikacijske vještine, podstiče kritičko mišljenje i društveno odgovorno ponašanje.

Osim toga, teme koje se obrađuju u vezi su i sa predmetima Informatika, Fizičko vaspitanje, Geografija, Istorija. Pomoću ovih predmeta učenici stiču znanja o društvu, drugačijim načinima razmišljanja i drugačijim običajima. Učenjem Francuskog jezika učenici će koristiti prethodno stečena znanja iz navedenih predmeta, što će im olakšati da ljude, običaje i kulturu drugih zemalja bolje upoznaju.

Kultura dijaloga, uvažavanje različitosti, poštovanje prava svakog pojedinca, povezuju nastavu i učenje Francuskog jezika sa mnogim drugim oblastima i temama usmjerenim na razvijanje pozitivnih demokratskih vrijednosti.

Odlučujuću ulogu za uspješno učenje i sticanje znanja imaju različite vještine, koje su veoma važne za učenje stranog jezika. Potrebno je istaći isprepletanost međupredmetnih vještina kao što su: komunikacijske, lične, socijalne i druge, koje učenici razvijaju i upotreblјavaju kod različitih predmeta (usmeno ili pismeno sporazumijevanje, upotreba kompjuterske i druge tehnologije, savladavanje

strategije učenja, rješavanje problema i konstruktivno rješavanje sukoba). Da bi se ostvarila veća međupredmetna povezanost, kao i veza predmetnih područja i vještina, potrebna je saradnja kolega na nivou svih aktiva u školi i pažljivo zajedničko planiranje godišnjih nastavnih planova. Takav način planiranja predstavlja za nastavnike lakše i efikasnije ostvarivanje nastavnih i obrazovnih ciljeva, a za učenike produktivnije učenje i sticanje znanja.

Napomena: Međupredmetne oblasti/teme su obavezne u svim nastavnim predmetima i svi nastavnici su dužni da ih ostvaruju. Međupredmetne oblasti/teme su sadržaji koji omogućavaju da se u opšteobrazovni kurikulum uključe određeni ciljevi i sadržaji obrazovanja koji nisu dio formalnih disciplina ili pojedinih predmeta, ili koji su po strukturi interdisciplinarni. Ovi sadržaji doprinose integrativnom pristupu opšteg obrazovanja i u većoj mjeri povezuju sadržaje pojedinih predmeta.

Rad na projektima u većini disciplina povezan je i sa učenjem Francuskog jezika i realizuje se kroz timske aktivnosti tokom kojih se učenici upoznaju sa različitim etapama i potrebnim aktivnostima za praktičnu realizaciju projekata. Na taj način, povezuju se usvojena znanja i vještine sa njihovom praktičnom primjenom.

E. OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI PREDMETA

I RAZRED

Obrazovno-vaspitni ishod 1 – SLUŠANJE

Na kraju učenja učenik će moći da prati kratke i jednostavne tekstove iz svakodnevnog govora o sebi, porodici, bliskom i neposrednom okruženju, ako se govori sporo i razgovjetno.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- prepozna vantekstualne okolnosti sporazumijevanja;
- prati jednostavna uputstva na standardnom jeziku;
- razumije kratke i jednostavne dijaloge iz svakodnevnog života;
- izdvoji specifične informacije iz kraćeg teksta poznate tematike;
- razvrsta važne informacije u tekstu na poznatu temu.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- prepoznaju pojedine glasove, vezivanje i ulančavanje, naglasak, ritam, intonaciju rečenice;
- slušaju i prepoznaju riječi i izraze;
- slušaju i uglavnom razumiju kraći jednostavan živi ili snimljeni govor na standardnom francuskom jeziku;
- rješavaju zadatke u vezi sa slušanim tekstom;
- prepoznaju logičke veze u slušanom tekstu.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 20

Obrazovno-vaspitni ishod 2 – GOVOR

Na kraju učenja učenik će moći da daje jednostavne informacije o sebi, prijateljima i porodici, povezano govori i učestvuje u jednostavnom razgovoru o svakodnevnim temama.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- pravilno izgovara glasove i skupove glasova, korektno akcentuje riječi i poštuje rečeničnu intonaciju;

- pozdravlja i odgovara na pozdrav;
- predstavlja sebe i druge;
- izražava (ne)zadovoljstvo, (ne)dopadanje, zahvalnost, izvinjenje;
- postavlja i odgovara na jednostavna pitanja;
- predlaže aktivnosti;
- jednostavno opisuje lica, školu, mjesto;
- izražava osnovne prostorne odnose;
- izražava pripadanje.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- vježbaju izgovor francuskih glasova i riječi, naglasak, ritam i intonaciju francuske rečenice;
- postavljaju pitanja, odgovaraju na pitanja;
- simuliraju kraći telefonski razgovor;
- dramatizuju kraće tekstove;
- igraju uloge vezane za situacije u odjeljenju i svakodnevnom životu;
- igraju uloge i simuliraju sporazumijevanje u određenim situacijama;
- učestvuju u projektima.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 20

Obrazovno-vaspitni ishod 3 – ČITANJE

Na kraju učenja učenik će moći da uopšteno razumije jednostavne tekstove i prepozna vrstu teksta.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- prepozna slova i razlikuje pisanu i govornu formu jezika;
- utvrdi vrstu teksta;
- čita naglas pravilno izgovarajući poznate riječi i kratke rečenice;
- razumije jednostavne pisane ili ilustrovane tekstove (dokumenta, formulare, male oglase, račune, programe, brošure i sl.);
- prati i razumije uputstva, kratka obavještenja, upozorenja i natpise;
- izvede zaključke u vezi sa implicitnim informacijama.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- čitaju naglas riječi, kratke rečenice i dijaloge;
- čitaju uputstva, kratka obavještenja, upozorenja i natpise;
- čitaju kratke dijaloge i tekstove vezane za obrađene teme i pronalaze ključne informacije;
- odgovaraju na jednostavna pitanja iz teksta.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 14

Obrazovno-vaspitni ishod 4 – PISANJE

Na kraju učenja učenik će moći da piše jednostavne tekstove o sebi i svom okruženju.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- primjenjuje osnovna pravopisna pravila;
- popuni formular sa ličnim podacima;
- napiše razglednicu ili kratku poruku;
- napiše čestitku;
- zahvali se, prihvati ili odbije poziv;
- opiše sebe i svoje aktivnosti;
- jednostavno opisuje prostoriju, lica, predmete;
- opisuje svakodnevna zbivanja u školi i porodici.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- popunjavaju formular jednostavnim podacima;
- pišu razglednicu, čestitku i kratku poruku;
- opisuju sebe, svoje navike i aktivnosti;
- sastavljaju jednostavne rečenice o svakodnevnim zbivanjima u školi i porodici;
- sastavljaju jednostavan tekst za sliku;
- rješavaju jednostavne pismene zadatke i testove;
- pripremaju i izrađuju najjednostavnije projektne zadatke.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 14

Sadržaji/pojmovi:

Phonétique

L'accent, le rythme et le sens, l'intonation de la phrase

L'opposition entre les sons proches

Accent syllabique final

Liaison

Nasales

Noms

Noms communs et noms propres

Noms concrets

Genre et nombre

Articles/Déterminants

Définis

Indéfinis

Contracté

Pronoms

Pronoms personnels atones et toniques

Pronom indéfini: on=nous)

Pronom réfléchi

Adjectifs

Adjectifs qualificatifs, démonstratifs, possessifs

Genre des adjectifs

Adjectifs numériques de 1 à 100

Adjectifs interrogatifs
Adjectifs de nationalité

Adjectifs numériques

Les adjectifs numériques cardinaux
Les adjectifs numériques ordinaux

Verbes

Verbes au présent; verbes en -er; -ir; -re
Verbes auxiliaires: être et avoir;
Présent des verbes : aller, faire, vouloir, pouvoir
Verbes pronominaux
Conditionnel de politesse
Futur proche
Passé composé - notion

Adverbes

Adverbes de quantité

Prépositions

À; De;
Prépositions devant les noms géographiques

Conjonctions

Et, ou, mais

Modalité déclarative (forme affirmative et négative)

La phrase déclarative simple

Modalité interrogative

La phrase interrogative et négative

Constructions impersonnelles : il fait, il y a, il faut

Izbor leksike vezuje se za sljedeće teme u skladu sa nivoom i nastavnim materijalom:

Porodica, dom i okruženje

- Lični podaci
- Formulari, zahtjevi, dokumenta
- Brojevi, datumi, godišnja doba, praznici
- Države i nacionalnosti

Odnosi u porodici i društvu

- Porodica, prijatelji, poznanici, komšije
- Ljubav i prijateljstvo
- Grad i mjesta u gradu

Slobodno vrijeme i razonoda

- Vikend, izlasci
- Interesovanja mladih
- Internet, sport, muzika
- Književnost, film, pozorište, TV
- Društvene mreže

Obrazovanje

- Škola, predmeti u školi, obrazovne institucije
- Vrste i izbor zanimanja

Ishrana

- Vrste hrane i pića

Zdravlje

- Djelovi tijela
- Sport i fizička aktivnost

Kupovina

- Vrste prodavnica
- Moda i odijevanje

Putovanja

- Prevozna sredstva
- Dokumenta
- Praznici
- Raspust
- Znamenitosti

Uslužne djelatnosti

- Formulari i zahtjevi
- Plaćanje računa

Aktuelna zbivanja i društvo

- Način života
- Tradicija
- Mediji i nove tehnologije

Klima i vremenski uslovi

- Priroda
- Vremenska prognoza

Snovi i želje

- Planovi za budućnost

II RAZRED**Obrazovno-vaspitni ishod 1 – SLUŠANJE**

Na kraju učenja učenik će moći da prati sa razumijevanjem tekst u vezi sa poznatom tematikom koja se tiče njega, porodice, bliskog okruženja, škole i kupovine.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- prepozna intonaciju u izjavnoj, upitnoj i uzvičnoj rečenici;
- razumije jednostavna uputstva, pitanja, izjave, upozorenja, pozive, savjete i kratka objašnjenja;
- razumije kraće razgovore;
- Izdvaja glavnu informaciju u kratkom slušanom tekstu.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda**a) Aktivnosti učenja**

Učenici:

- vježbaju da prepoznaju pojedine glasove, vezivanje i ulančavanje, naglasak, ritam, intonaciju rečenice;
- slušaju živi i snimljeni govor i reaguju neverbalno (npr. razvrstavanje slika, povezivanje slika i teksta, označavanje tačnih, odnosno netačnih odgovora) i verbalno (npr. kratki odgovori,

| |
|---|
| <p>dopunjavanje teksta);</p> <ul style="list-style-type: none"> – slušaju i prepoznaju nove riječi i izraze; – rješavaju zadatke u vezi sa slušanim tekstom. <p>b) Broj časova realizacije (okvirno): 18</p> |
| <p>Obrazovno-vaspitni ishod 2 – GOVOR</p> <p>Na kraju učenja učenik će moći da učestvuje u komunikaciji u govornim situacijama iz svakodnevnog života i povezano govori o jednostavnim stvarima o sebi i svom okruženju.</p> |
| <p>Ishodi učenja</p> <p><i>Tokom učenja učenik će moći da(se):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – izgovara glasove, akcentuje riječi, intonira kratke rečenice; – postavlja pitanja i odgovara na jednostavna pitanja; – traži i daje jednostavna objašnjenja i informacije u vezi sa poznatim temama; – izražava (ne)dopadanje, (ne)zadovoljstvo, zanimanje za nešto i oduševljenje nečim, (ne)mogućnost; – izvini i prihvati izvinjenje; – ponudi nešto, prihvati i odbije; – izrazi mišljenje; – daje uputstva i naredbe; – koristi utvrđene fraze za određene namjene (raspituje se za vrijeme, orijentaciju u prostoru, osobine i količinu); – učestvuje u razgovoru po modelu; – uspostavlja i održava vrlo kratak dijalog na poznatu temu, jednostavnim iskazima; – daje jednostavne informacije o sebi, porodici i prijateljima. |
| <p>Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda</p> <p>a) Aktivnosti učenja</p> <p>Učenici:</p> <ul style="list-style-type: none"> – izgovaraju, daju i izvršavaju uputstva i naredbe; – odgovaraju jezički i nejezički na jednostavna uputstva, pitanja, izjave i upozorenja; – uključuju se u razgovor na određenu temu, provjeravaju tačne informacije u kratkim tekstovima; – igraju uloge, simuliraju sporazumijevanje u jednostavnim situacijama; – opisuju osobe, mjesta, predmete; – pripremaju i sprovode jednostavne intervjue. <p>b) Broj časova realizacije (okvirno): 18</p> |
| <p>Obrazovno-vaspitni ishod 3 – ČITANJE</p> <p>Na kraju učenja učenik će moći da prepozna bitne informacije u svakodnevnim tekstovima kao što su reklame, prospekti, jelovnici, red vožnje, lična prepiska.</p> |
| <p>Ishodi učenja</p> <p><i>Tokom učenja učenik će moći da:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – prepozna vrstu teksta koji čita; – pronađe značenje riječi pomoću konteksta; – čita naglas i prilično pravilno izgovara poznate riječi; – uočava glavnu misao i osnovne informacije kratkog pisanog teksta; – pronalazi određene detalje u datom tekstu; – razumije jednostavna uputstva; – razumije jednostavne pisane i ilustrovane tekstove. |

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- čitaju kraće tekstove naglas i u sebi;
- traže određene detalje i informacije u tekstu i reaguju neverbalno (npr. povezivanje slike i teksta, označavanje tačnih, odnosno netačnih tvrdnji) i verbalno (ispunjavanje tabela, dopunjavanje teksta, kratki odgovori na pitanja);
- sklapaju izmiješane riječi u smislaone cjeline;
- rješavaju jednostavne zadatke sa višečlanim izborom.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 16

Obrazovno-vaspitni ishod 4 – PISANJE

Na kraju učenja učenik će moći da napiše kratke i jednostavne poruke (pozivnica, lično pismo i sl.)

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- primjenjuje osnovna pravopisna pravila prilikom prepisivanja i pisanja riječi, rečenica, kraćih tekstova;
- dopunjava rečenice ili kraći tekst;
- zapisuje nekoliko povezanih rečenica po modelu/diktatu;
- jednostavno opisuje lica, predmete;
- sastavlja vrlo kratke i jednostavne poruke, mejlove, pozivnice, razglednice.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- pišu usmjereni kraći tekst;
- zapisuju rečenice po diktatu;
- podvlače, umeću, raspoređuju riječi u rečenicama;
- popunjavaju tabele, ukrštenice;
- dopunjavaju rečenice ili kraće tekstove;
- pripremaju i sprovode jednostavne ankete;
- učestvuju u jednostavnim projektnim zadacima (zidne novine).

b) Broj časova realizacije (okvirno): 16

Sadržaji/pojmovi:

Phonétique

Révision des sons vocaliques et consonantiques
Intonation et rythme de la phrase

Noms

Pluriel des noms

Articles/Déterminants

Article contracté
Partitifs - forme affirmative et négative

Pronoms

Pronoms personnels COD, COI

Pronom y, pronom en

Adjectifs

Adjectifs déterminatifs

Adjectifs possessifs

Adjectifs démonstratifs

Adjectifs interrogatifs

Adjectifs numériques (suite)

Les adjectifs numériques cardinaux

Les adjectifs numériques ordinaux

Verbes

Présent des verbes: venir, prendre, acheter, mettre, boire, finir...

Passé composé

Imparfait notions (c'était, il y avait, il faisait)

Passé récent

Futur proche

Adverbes

Adverbes de quantité

Prépositions

À, de

Prépositions de lieu

Structures

Structures: faire du... jouer du, jouer à, il faut + infinitif - à la forme affirmative et négative

Phrase complexe

Phrases hypothétique

Question négative: si, non

Discours rapporté au présent

Izbor leksike vezuje se za sljedeće teme u skladu sa nivoom i nastavnim materijalom:

Porodica, dom i okruženje

- Porodica, odnosi u porodici, školi i društvu
- Moj dom/grad/zemlja
- Posjete i druženja
- Osjećanja, problemi

Odnosi u porodici i društvu

- Porodica, prijatelji, poznanici, komšije
- Ljubav i prijateljstvo
- Problemi i sukobi
- Države u okruženju i njihovi jezici
- Države francuskog govornog područja
- Sopstvena kultura i kulture drugih naroda
- Običaji i tradicija

Slobodno vrijeme i razonoda

- Vikend, izlasci
- Proslave
- Interesovanja mladih, hobi
- Internet i TV
- Umjetnost (muzika, pozorište, bioskop, fotografija, film, književnost)
- Društvene mreže

Obrazovanje

- Škola, predmeti u školi, obrazovne institucije
- Prirodne nauke, matematika i tehnika
- Strani jezici
- Mobilnost
- Vrste i izbor zanimanja

Ishrana

- Vrste hrane i pića
- Zdrava ishrana
- Gastronomija

Zdravlje

- Djelovi tijela
- Higijena i zdravi stilovi života
- Sport i fizička aktivnost
- Bolesti i povrede

Kupovina

- Vrste prodavnica
- Moda i odijevanje

Putovanja

- Prevozna sredstva
- Dokumenta
- Praznici
- Raspust
- Znamenitosti
- Smještaj

Uslužne djelatnosti

- Formulari i zahtjevi
- Plaćanje računa
- Turizam
- Uslužni objekti za smještaj i ishranu

Aktuelna zbivanja i društvo

- Način života
- Kultura i tradicija
- Mediji i nove tehnologije
- Ekologija i životna sredina

Klima i vremenski uslovi

- Priroda
- Vremenska prognoza
- Vremenske nepogode

Snovi i želje

- Planovi za budućnost

III RAZRED

Obrazovno-vaspitni ishod 1 – SLUŠANJE

Na kraju učenja učenik će moći da prati osnovne poruke o poznatim temama na standardnom i jasnom jeziku.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- uočava specifičnosti izgovora i intonacije izvornih govornika (zvučni zapisi);
- izdvoji specifične informacije iz kraćeg teksta poznate tematike;
- razvrsta važne informacije u slušanom tekstu na poznatu temu;
- prepozna vankontekstualne okolnosti sporazumijevanja;
- razumije uputstva, pitanja i jednostavne usmene poruke na standardnom jeziku;
- razumije kratka javna obavještenja;
- prepoznaje stavove i emocije govornika.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- prepoznaju pojedine glasove, vezivanje i ulančavanje, naglasak, ritam, intonaciju rečenice;
- prepoznaju nove riječi i izraze, sintagme i rečenične strukture;
- slušaju živi govor i snimljene tekstove na standardnom francuskom jeziku;
- uče da prepoznaju logičke veze u slušanom tekstu;
- rješavaju složenije zadatke u vezi sa slušanim tekstom, usmeno ili u pisanoj formi.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 25

Obrazovno-vaspitni ishod 2 – GOVOR

Na kraju učenja učenik će moći da učestvuje u komunikaciji na standardnom francuskom jeziku u vezi sa poznatim temama.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da(se):

- snalazi u svakodnevnim situacijama;
- razgovara o porodici, školi, hobijima ili aktuelnim dešavanjima;
- govori o sopstvenom iskustvu i stvarima koje poznaje;
- obrazloži svoje stavove;
- opisuje i prepričava;
- govori na jednostavan način o prošlim, sadašnjim i budućim zbivanjima;
- govori o svojim željama, potrebama i namjerama;
- odgovara na pitanja koja se odnose na obrađene teme;
- traži i daje informacije;
- izražava (ne)slaganje;
- daje savjete, sugestije, predloge;
- traži ili daje odobrenje.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- vježbaju izgovor francuskih glasova i riječi, naglasak, ritam i intonaciju francuske rečenice;
- ostvaruju usmenu interakciju, otpočinju i održavaju razgovor;

- igraju uloge i simuliraju sporazumijevanje u određenim situacijama, pripremaju intervju;
- prepričavaju neka dešavanja;
- pričaju o svojim planovima;
- učestvuju u projektnim zadacima.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 25

Obrazovno-vaspitni ishod 3 – ČITANJE

Na kraju učenja učenik će moći da čita sa razumijevanjem autentičan pisani tekst srednje dužine.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- utvrdi vrstu teksta;
- izdvaja osnovne informacije u autentičnim tekstovima (novinski članci, kritike, intervju);
- izdvoji posebne informacije u tekstu poznate tematike na standardnom francuskom jeziku;
- pronade značenje nepoznatih riječi pomoću konteksta;
- prepozna vankontekstualne okolnosti;
- izvede zaključke u vezi sa implicitnim informacijama.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- čitaju pisani tekst srednje dužine i rješavaju zadatke u vezi sa pročitanim tekstom;
- čitaju i analiziraju sadržinu kraćih i srednje dugih autentičnih tekstova, novinskih članaka, intervjua, izvještaja;
- pronalaze važne informacije u tekstu;
- pronalaze implicitne informacije u tekstu, analiziraju i izvode zaključke;
- rješavaju zadatke u vezi sa pročitanim tekstom.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 25

Obrazovno-vaspitni ishod 4 – PISANJE

Na kraju učenja učenik će moći da napiše tekst srednje dužine, jednostavnim riječima.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- prepričava sadašnje, prošle i buduće događaje;
- opisuje stvari, mjesta i pojave;
- opisuje izgled i osobine ljudi i njihova osjećanja;
- vodi neformalnu prepisku na poznate teme (pisma prijateljima, izvještaje o prethodnim i planiranim aktivnostima, formulare malo složenije sadržine);
- primjenjuje odgovarajući jezički sadržaj i osnovna gramatička pravila;
- izrazi osjećanja, potrebe i želje;
- iznosi svoje stavove o bliskim temama.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- logički povezuju ideje i izlažu ih na razumljiv način, ostvarujući tako koheziju u tekstu;
- pišu usmjeravane sastave i dijaloge srednje dužine;
- pišu poruke, uputstva, mejlove, pisma neformalne sadržine;
- izrađuju projektne zadatke.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 25

Sadržaji/pojmovi:

Phonétique

L'accent, le rythme et le sens, l'intonation de la phrase complexe
Le rythme de la construction négative

Noms

Les marques du féminin
Les marques du pluriel
La nominalisation

Articles/Déterminants

Partitifs
Possessifs
Démonstratifs

Pronoms

Le pronom relatif simple: qui, que, dont, où
Le pronom démonstratif: celui, celui-ci...
Le pronom possessif
Les pronoms: en, y

Adjectifs

Le féminin des adjectifs
La place de l'adjectif qualificatif
Les adjectifs de couleur invariables
Le comparatif
Le superlatif (relatif/absolu)

Adjectifs numériques (suite)

Les adjectifs numériques cardinaux
Les adjectifs numériques ordinaux

Verbes

Le présent
Les temps du récit: l'imparfait /le passé composé
Le conditionnel présent (suite)
Le futur simple
Le subjonctif présent
L'impératif affirmatif et négatif des verbes pronominaux

Adverbes

Les adverbes de manière
Les adverbes marquant la succession et la structure du récit

Prépositions

Les prépositions et les indicateurs de temps

Les prépositions et les adverbes de situation dans l'espace et de déplacement

Conjonctions

Les conjonctions de subordination

Modalité déclarative (forme affirmative et négative)

Double négation: ni... ni, jamais, personne, plus, rien, nulle part

Modalité interrogative

L'inversion du sujet (formes verbales composée) après un mot interrogatif: quand, depuis quand, d'où, comment, pourquoi, combien,

Modalité impérative

L'impératif affirmatif et négatif des verbes pronominaux

Structures

La formule restrictive: ne... que

Les constructions impersonnelles

Phrase complexe

Le discours rapporté au présent

Les structures pour exprimer:

l'hypothèse avec: si (suite)

la cause: à cause de, grâce à

la conséquence: donc, tellement...que

la concession: malgré+nom, pourtant, cependant, quand même, malgré tout

le but: pour + infinitif, afin de+infinitif

le temps: lorsque, pendant que

Izbor leksike vezuje se za sljedeće teme u skladu sa nivoom i nastavnim materijalom:

Porodica, dom i okruženje

- Porodica, odnosi u porodici, školi i društvu
- Moj dom/grad/zemlja
- Posjete i druženja
- Osjećanja, problemi

Odnosi u porodici i društvu

- Porodica, prijatelji, poznanici, komšije
- Ljubav i prijateljstvo
- Problemi i sukobi
- Države u okruženju i njihovi jezici
- Države francuskog govornog područja
- Kulturno nasljeđe
- Praznici i tradicija
- Običaji i tradicija
- Politički angažman

Slobodno vrijeme i razonoda

- Vikend, izlasci
- Proslave
- Interesovanja mladih, hobi

- Internet i TV
- Umjetnost (muzika, pozorište, bioskop, fotografija, film, književnost)
- Društvene mreže

Obrazovanje

- Škola, predmeti u školi, obrazovne institucije
- Prirodne nauke, matematika i tehnika
- Strani jezici
- Mobilnost
- Vrste i izbor zanimanja

Ishrana

- Vrste hrane i pića
- Zdrava ishrana
- Gastronomija

Zdravlje

- Djelovi tijela
- Higijena i zdravi stilovi života
- Sport i fizička aktivnost
- Bolesti i povrede
- Zdravstveni sistem

Kupovina

- Vrste prodavnica
- Moda i odijevanje

Putovanja

- Prevozna sredstva
- Dokumenta
- Praznici
- Raspust
- Znamenitosti
- Smještaj

Uslužne djelatnosti

- Formulari i zahtjevi
- Plaćanje računa
- Turizam
- Uslužni objekti za smještaj i ishranu
- Državne službe i institucije

Aktuelna zbivanja i društvo

- Način života
- Kultura i tradicija
- Mediji i nove tehnologije
- Ekologija i životna sredina
- Održivi turizam

Klima i vremenski uslovi

- Priroda
- Vremenska prognoza
- Klimatske promjene
- Vremenske nepogode

Snovi i želje

- Planovi za budućnost

IV RAZRED

Obrazovno-vaspitni ishod 1 – SLUŠANJE

Na kraju učenja učenik će moći da prati sa razumijevanjem tekst srednje dužine u vezi sa poznatom tematikom na standardnom francuskom jeziku.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- pronalazi osnovne informacije u intervjuu, naučnoj reportaži, zabavnoj emisiji;
- uoči suštinu složenijeg teksta sa tematikom iz svakodnevnog života;
- izdvaja stavove, ideje i mišljenja govornika;
- prepoznaje jezički registar;
- izvodi zaključke u vezi sa okolnostima komunikacije;
- izdvoji pojedinosti iz kraćeg izlaganja na poznatu temu;
- prepoznaje okolnosti sporazumijevanja.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- slušaju živi i snimljeni govor u standardnom govornom registru;
- slušaju i prepoznaju nove riječi i izraze;
- ponovljenim slušanjem uočavaju logičke veze u tekstu;
- uočavaju eksplicitne i implicitne informacije u slušanom tekstu;
- rješavaju zadatke u vezi sa slušanim tekstom.

b) Broj časova realizacije (okvirno): 20

Obrazovno-vaspitni ishod 2 – GOVOR

Na kraju učenja učenik će moći da učestvuje u svim govornim situacijama na standardnom francuskom jeziku.

Ishodi učenja

Tokom učenja učenik će moći da:

- započne i održava razgovor, mijenja temu;
- rezimira novinski članak, izlaganje ili intervju;
- prepričava neko dešavanje;
- priča o svojim snovima i planovima;
- kritikuje, savjetuje, predlaže;
- nabroji, definiše, naglasi važne elemente, rezimira;
- izražava emocije i stavove;
- govori o sopstvenom iskustvu i stvarima koje poznaje;
- uporedi svoja iskustva sa iskustvima drugih.

Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda

a) Aktivnosti učenja

Učenici:

- vježbaju izgovor naglasak, ritam i intonaciju francuske rečenice;
- ostvaruju usmenu interakciju, otpočinju i održavaju razgovor;
- igraju uloge i simuliraju sporazumijevanje u određenim situacijama, pripremaju intervjue;
- učestvuju u dijalozima;
- prepričavaju događaje;
- pripremaju izlaganje na određenu temu;
- učestvuju u projektnim zadacima.

| |
|--|
| b) Broj časova realizacije (okvirno): 20 |
| Obrazovno-vaspitni ishod 3 – ČITANJE Na kraju učenja učenik će moći da čita sa razumijevanjem autentični tekst srednje dužine. |
| <p>Ishodi učenja</p> <p><i>Tokom učenja učenik će moći da:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – izdvaja najvažnije informacije u tekstu (novinski članci, kritike, intervjui); – razvrstava argumente i pronalazi primjere; – izvodi zaključke. |
| Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda |
| <p style="text-align: center;">a) Aktivnosti učenja</p> <p>Učenici:</p> <ul style="list-style-type: none"> – čitaju i rješavaju zadatke u vezi sa pročitanim tekstem; – čitaju nove riječi i izraze i vježbaju njihovo razumijevanje na osnovu konteksta; – čitaju i analiziraju sadržinu autentičnih tekstova, novinskih članaka, intervjua, izvještaja; – pronalaze važne informacije u tekstu, upoređujući i izvodeći zaključke; – pronalaze implicitne informacije u tekstu, analiziraju i izvode zaključke. <p style="text-align: center;">b) Broj časova realizacije (okvirno): 20</p> |
| Obrazovno-vaspitni ishod 4 – PISANJE Na kraju učenja učenik će moći da piše neformalne tekstove srednje dužine i kratke formalne tekstove. |
| <p>Ishodi učenja</p> <p><i>Tokom učenja učenik će moći da:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – piše neformalna i formalna pisma u kojima iznose argumente za i protiv; – piše kratke novinske članke; – opisuje ljude, događaje i pojave; – iznosi svoj stav i emociju; – jasno povezuje ideje; – koristi odgovarajući jezički izraz u pisanju različitih vrsta tekstova; – piše jednostavno motivaciono pismo. |
| Didaktičke preporuke za realizaciju obrazovno-vaspitnog ishoda |
| <p style="text-align: center;">a) Aktivnosti učenja</p> <p>Učenici:</p> <ul style="list-style-type: none"> – pišu usmjeravane sastave srednje dužine, dijaloge, pisma, poruke, formalne i neformalne sadržine; – pišu priče u vezi sa onim što su čuli, vidjeli, pročitali, doživjeli, iznose argumente i ilustruju ih primjerima; – logički povezuju ideje i izlažu ih na razumljiv način, ostvarujući tako koheziju u tekstu; – primjenjuju formalna pravila prilikom pisanja tekstova pojedinih vrsta; – rade složene projektne zadatke. <p style="text-align: center;">b) Broj časova realizacije (okvirno): 20</p> <p>Sadržaji/pojmovi:</p> |

Phonétique

L'accent, le rythme et le sens, l'intonation de la phrase complexe

L'opposition entre les sons proches

Le rythme de la construction négative

La liaison et l'enchaînement

Noms

Les marques du féminin et du pluriel

La nominalisation

Qualifier et modifier le nom par l'adjectif qualificatif

Pronoms

Le pronom relatif simple

Le pronom personnel complément et leur place

Le pronom personnel + l'impératif

Les pronoms: en, y

Le pronom possessif

Le pronom démonstratif

Adjectifs

Les adjectifs dont le sens change selon leur position par rapport au nom

Les adjectifs indéfinis

Adjectifs numéraux (suite)

Les adjectifs numéraux cardinaux

Les adjectifs numéraux ordinaux

La comparaison

Verbes

Le présent

Les temps du récit: l'imparfait /le passé composé/le plus-que-parfait

Le futur simple

Le subjonctif présent

L'infinitif présent

Adverbes

Les adverbes de quantité

Les adverbes de temps et de lieu

Les adverbes en -ment

La comparaison des adverbes

Prépositions

Les prépositions et les locutions prépositionnelles

Les prépositions et les indicateurs de temps

Conjonctions

Les conjonctions de subordination

Modalité déclarative (forme affirmative et négative)

ne pas + infinitif

Modalité interrogative

L'interrogation indirecte

Structures

La formule restrictive: ne... que,

Les constructions impersonnelles

L'emploi des articulés logiques pour: généraliser, situer dans le temps, comparer, juxtaposer, mettre en valeur, modaliser

Phrase complexe

Le discours rapporté au présent

Le discours rapporté au passé

Les structures pour exprimer:

l'hypothèse avec: si + présent / si + imparfait

la cause: comme, car

la conséquence: par conséquent

le but: pour que + subjonctif, afin que + subjonctif

le temps: depuis que, avant que, après que

les propositions complétives

Izbor leksike vezuje se za sljedeće teme u skladu sa nivoom i nastavnim materijalom:

Porodica, dom i okruženje

- Porodica, Odnosi u porodici, školi i društvu
- Moj dom/grad/zemlja
- Posjete i druženja
- Osjećanja, problemi

Odnosi u porodici i društvu

- Porodica, prijatelji, poznanici, komšije
- Ljubav i prijateljstvo
- Problemi i sukobi
- Države u okruženju i njihovi jezici
- Države francuskog govornog područja
- Kulturno nasljeđe
- Praznici i tradicija
- Običaji i tradicija
- Politički angažman
- Volonterizam

Slobodno vrijeme i razonoda

- Vikend, izlasci
- Proslave
- Interesovanja mladih, hobi
- Internet i TV
- Umjetnost (muzika, pozorište, bioskop, fotografija, film, književnost)
- Društvene mreže

Obrazovanje

- Škola, predmeti u školi, Obrazovne institucije
- Prirodne nauke, matematika i tehnika
- Strani jezici
- Mobilnost
- Vrste i izbor zanimanja

Ishrana

- Vrste hrane i pića
- Zdrava ishrana
- Gastronomija

Zdravlje

- Djelovi tijela
- Higijena i zdravi stilovi života
- Sport i fizička aktivnost
- Bolesti i povrede
- Zdravstveni sistem

Kupovina

- Vrste prodavnica
- Moda i odijevanje

Putovanja

- Prevozna sredstva
- Dokumenta
- Praznici
- Raspust
- Znamenitosti
- Smještaj

Uslužne djelatnosti

- Formulari i zahtjevi
- Plaćanje računa
- Turizam
- Uslužni objekti za smještaj i ishranu
- Državne službe i institucije

Aktuelna zbivanja i društvo

- Način života
- Kultura i tradicija
- Mediji i nove tehnologije
- Ekologija i životna sredina
- Održivi turizam

Klima i vremenski uslovi

- Priroda
- Vremenska prognoza
- klimatske promjene
- Vremenske nepogode

Snovi i želje

- Planovi za budućnost

F. DIDAKTIČKE PREPORUKE ZA REALIZACIJU PREDMETA

Ove didaktičke preporuke treba da pomognu nastavniku prilikom izbora nastavnih metoda i tehnika u cilju efikasne realizacije obrazovno-vaspitnih ishoda i ishoda učenja. Napisane u formi sugestija nastavniku, usmjerene su na podsticanje kreativnosti i inicijativnosti učenika. Metodika nastave Francuskog jezika treba da omogući skladno razvijanje kognitivne, psihomotorne, afektivne i komunikativne sposobnosti učenika. U cilju što bolje motivisanosti učenika za uspješno učenje francuskog jezika i aktiviranja njihovog kreativnog potencijala, neophodno je uspostaviti pozitivne

emotivne odnose i atmosferu uzajamnog povjerenja i razumijevanja između nastavnika i učenika, kao i između samih učenika.

Ističemo poseban značaj motivacije u početnoj fazi učenja, odabir aktivnosti sa elementima igre koje imaju za cilj doživljaj učenja francuskog jezika bez pritiska i straha od neznanja. U skladu sa postizanjem ovog cilja preporučuje se izbor uvodnih aktivnosti (*activités déclenchantes* ou de *démarrage*) koje podrazumijevaju istovremeno opuštanje i aktiviranje učenika, te neopterećeno uvođenje i prelaz iz svijeta spontanog učenja kroz igru u svjesno učenje jezika.

Tokom početne etape učenja francuskog jezika cilj kojem treba težiti je razvijanje spontanog i neopterećenog usvajanja komunikacijskih funkcija. U narednim fazama, postupno, učenici svjesno stiču komunikativne sposobnosti razvijanjem vještina *slušanja* (usmenog razumijevanja), *govorenja* (usmenog izražavanja), *čitanja* (razumijevanja pročitano) i *pisanja* (pismenog izražavanja). Trebalo bi uvijek voditi računa o uravnoteženosti i između usmenih i pismenih aktivnosti. Pristup pisanoj formi izražavanja ima svoju pedagošku funkciju od samog početka učenja, prvo od najjednostavnijih oblika (pisanje teksta po slikovnom modelu, dopunjavanje riječi ili kraćih tekstova) do postizanja višeg nivoa pismenog izražavanja (povezivanje pisanja sa govorom).

Navodimo neke od najznačajnijih aktivnih i interaktivnih metoda nastave/učenja, kao i strategije i sredstva kojima nastavnik pomaže učenicima da uspješno dostignu predviđene ishode učenja na određenom nivou:

- tehnike usklađenosti glasa, ritma i pokreta u funkciji izgovora, izbor odgovarajućeg jezičkog registra;
- nastavne tehnike: brainstorming (*remue-méninges*), asocijacije, otvorena pitanja;
- variranje različitih aktivnosti u zavisnosti od interesovanja i mogućnosti učenika;
- favorizovanje interaktivnog ili grupnog rada tokom nastavnih aktivnosti;
- rad na zajedničkim projektima;
- oplemenjivanje nastave elementima igre, ritma, dramatizacije;
- upotreba savremenih tehničkih i informatičkih sredstava;
- unošenje civilizacijskih i interkulturalnih elemenata;
- detaljno analiziranje teškoća u procesu učenja, kao i mogućeg raskoraka između očekivanih i postignutih rezultata;
- prilagođavanje nastave posebnostima interesovanja i potrebama učenika;
- stalno ohrabivanje i podsticanje učenika na samostalno učenje;
- podsticanje inicijativnosti, dinamičnosti i kreativnosti kod učenika;
- upoznavanje učenika sa kriterijumom ocjenjivanja i dosljednost u tome;
- kontinuirana upućenost na ciljeve predmeta i ishode koje želimo postići.

Prilikom osmišljavanja nastavnih aktivnosti nije uvijek jednostavno stvoriti komunikativnu situaciju koja bi učenicima bila istovremeno zanimljiva i korisna. Da bi određena aktivnost imala komunikativnu vrijednost i funkciju u okviru razvijanja bilo koje jezičke vještine, potrebno je da bude detaljno pripremljena i treba da zadovolji sljedeće kriterijume:

- *postojanje najmanje dva učesnika (izvođača aktivnosti)* što je uslov za interaktivna prožimanja, stvaranje osjećaja bliskosti i uzajamne potpore, razmjenu informacija, mogućnost slobodnijeg izražavanja, kao i za sticanje sigurnosti i samopouzdanja;
- *postojanje razloga za komunikaciju*—prenošenje informacija koje mogu biti nove, interesantne, korisne za jednog od učesnika u komunikativnom procesu;
- *motivacija*—aktivnosti u učionici predstavljaju simulaciju autentične situacije pa je ovo uslov koji se najteže ostvaruje; preporučuje se uvođenje elemenata koji se direktno dotiču frankofone civilizacije, izbor tema koje odgovaraju interesovanjima i afinitetima učenika, kao i uvođenje indirektnih oblika motivacija;

- *ostvarivanje rezultata, odnosno proizvoda komunikativnih aktivnosti* (audio-snimak kao rezultat usmene komunikacije čijim preslušavanjem može da se poboljša izgovor, razvija vještina usmenog izražavanja, stiče sigurnost i samopouzdanje).

Slušanje (usmeno razumijevanje)

Učenici se u početku navikavaju na prepoznavanje, razumijevanje i razlikovanje francuskih glasova, glasovnih grupa, naročito onih koje ne postoje u maternjem jeziku, zatim riječi, ritmičkih grupa i kraćih rečenica. Izgovor nastavnika, kao i kvalitet snimljenog dokumenta veoma je značajan. Za početno slušanje mogu se preporučiti pjesme, rime, brojalice, kratki dijalozi uz prisustvo transparentnih riječi, što stvara utisak lakoće i poznatog. Podrazumijeva se logički redosljed cjeline slušanog materijala i veći broj ponavljanja. Progresivno se pristupa postepenom slušanju dužih tekstova i dijaloga, uz autentične zvukove za odgovarajuću situaciju (tzv. bruitage).

Prije slušanja, nastavnik odgovarajućim aktivnostima priprema učenike za uspješno prihvatanje sadržaja. One usmjeravaju pažnju učenika, provjeravaju poznavanje teme, leksike i sl.

Aktivnosti prije slušanja:

- razgovor o temi;
- predstavljanje sadržaja pomoću ilustracija ili fotografija;
- isticanje ključnih riječi i izraza;
- provjeravanje poznavanja teme;
- postavljanje zadataka koje treba riješiti tokom slušanja.

Aktivnosti u toku slušanja

Zadaci koji se postavljaju mogu zahtijevati odgovore: crtanjem, bojenjem, zaokruživanjem, upisivanjem brojeva, pitanja sa ponuđenim odgovorima (QCM), dopunjavanjem slika, upisivanjem riječi ili njenih dijelova, nabrojanjem osoba, predmeta i sl.

Aktivnosti poslije slušanja

Provjeravanje razumijevanja odslušanog sadržaja može se vršiti raznovrsnim, brižljivo pripremljenim aktivnostima.

Učenici mogu:

- odgovoriti neverbalno – reagovati gestom ili pantomimom predstavljajući događaje u tekstu;
- odgovoriti verbalno – riječima, odnosno rečenicom;
- povezivati tekst sa slikama;
- upisivati riječi koje nedostaju ili tražene podatke;
- odgovarati na pitanja sa odgovorima zatvorenog tipa, na primjer: vrai/faux,
- odgovarati na pitanja sa ponuđenim odgovorima (QCM);
- odgovarati na pitanja otvorenog tipa.

Govorenje (usmeno izražavanje)

Iako komunikativni pristup u nastavi obuhvata usklađen razvoj sve četiri vještine i njihovu integraciju u upotrebi, značajnu pažnju treba posvetiti razvijanju vještine govora koja učenicima omogućava uspješno komuniciranje u svakodnevnim situacijama. Pažljiva priprema, prikladnost teme o kojoj će se govoriti, izbor ličnih tema i onih koje učenike posebno interesuju, jasna i precizna uputstva, optimalan vremenski period za razmišljanje i pripremanje, kao i sticanje sigurnosti da bi se što bolje izrazili, prezentiranje potrebnih riječi ili izraza u toku pripremanja za aktivnost, neki su od uslova za uspješno razvijanje ove vještine.

U ovim aktivnostima trebalo bi da učestvuje što veći broj učenika. Preporučuju se pripreme aktivnosti u paru ili manjim grupama kod zahtjevnijih zadataka, kako bi se svi uključili i sa većim

stepenom sigurnosti i opuštenosti slobodno izrazili svoje misli pred drugima. U cilju postizanja opuštenosti i prirodnosti koje smanjuju stepen inhibiranosti kod učenika, treba podsticati odgovarajuće neverbalno izražavanje kao dopunu verbalnom. Tokom aktivnosti usmenog izražavanja učenika ne treba prekidati niti ispravljati, već mu nakon izlaganja, uz pohvalu za aktivno učešće i interesovanje, na prikladan način ukazati na greške koje treba otkloniti.

Čitanje (pismeno razumijevanje)

Cilj razvijanja ove vještine je osposobljavanje učenika za samostalno čitanje poznatih i nepoznatih, djelimično autentičnih i autentičnih tekstova i razumijevanje njihove sadržine i namjene shvatanjem i utvrđivanjem osnovne ideje, ali i određenih pojedinačnih informacija, uočavanjem pojedinih detalja i implicitnog značenja. Prilikom izbora tekstova vodi se računa o uzrastu učenika i njihovim interesovanjima i željama. U tom smislu preporučuju se: stripovi, prospekti, pisma, brošure, novinski članci, izbor poezije, kratke priče, odlomci iz romana. Kada je to moguće, trebalo bi voditi računa o korelaciji nastavnih sadržaja, kao i o prethodnom znanju učenika, budući da će mu takav izbor teksta predstavljati podsticaj i doprinijeti da aktivnost bude opuštenija.

Aktivnosti prije čitanja teksta imaju za cilj pobuđivanje interesovanja učenika:

- brainstorming (remue-méninges);
- asocijacije, hipoteze;
- zaključivanje na osnovu naslova i ilustracija;
- aktiviranje prethodnog znanja i iskustva učenika;
- prezentacija ključnih riječi i izraza.

Aktivnosti u toku čitanja:

- unošenje određenih podataka u tabele;
- povezivanje teksta sa ilustracijom;
- podvlačenje određenih izraza;
- uspostavljanje redosljeda pomiješanih slika, dijelova riječi ili rečenica i sl.

Aktivnosti kojima provjeravamo razumijevanje pročitanoog teksta:

- popunjavanje praznina u tekstu ili tabeli;
- odgovori na pitanja zatvorenog tipa: vrai/faux, odgovori na pitanja sa ponuđenim rješenjima (QCM);
- odgovori na pitanja otvorenog tipa;
- davanje naslova određenim segmentima teksta;
- uspostavljanje hronološkog reda rečenica ili pasusa;
- transformacija teksta u formu dijaloga, intervjua.

Pisanje (pismeno izražavanje)

Cilj razvijanja vještine pisanja je osposobljavanje učenika da u pisanoj formi ostvare komunikaciju i svoje misli izraze na logičan, koherentan i razumljiv način. Metodički pristup pisanju podrazumijeva: poštovanje zadate teme, logički slijed događaja koji se opisuju, poštovanje forme funkcionalnog teksta koji treba da se napiše, korišćenje odgovarajućih gramatičkih struktura i prilagođene leksike, kreativnost u pismenom izražavanju na stranom jeziku u skladu sa ishodima učenja.

Pisanje može biti kontrolisano i kreativno.

Kontrolisano pisanje podrazumijeva sljedeće aktivnosti: dovršavanje teksta, upoređivanje, pisanje prema modelu, popunjavanje slika, dijagrama, formulara – zavisno od uzrasta, pisanje tekstova po slikovnom modelu, pisanje tekstova po modelu kao način provjere pravilnosti pisanja, transformacija rečenica variranjem različitih struktura.

Kreativno ili slobodno pisanje odnosi se na sljedeće aktivnosti: pisanje pisama, mejlova, dijaloga, kratkih priča, oglasa.

Preporuke za usvajanje gramatičkih sadržaja

Aktivnosti vezane za realizaciju gramatičkih sadržaja zahtijevaju primjenu odgovarajućeg metodičkog pristupa koji bi omogućio efikasno razvijanje komunikativne funkcije, ostvarivanje pravilnog izražavanja, postizanje fluidnosti i tačnosti iskaza (usmenog ili pismenog).

U prvoj fazi učenja riječ je o prepoznavanju i razumijevanju osnovnih gramatičkih elemenata. Postupnost uvođenja gramatičkih sadržaja kroz komunikativne vježbe u što realnijoj situaciji imalo bi za cilj da učenik posmatranjem, uvježbavanjem, upotrebom, samostalno dođe do uspostavljanja i usvajanja gramatičkih zakonitosti.

Dodajmo da metodika nastave francuskog jezika, osim kognitivnog ima i duboko humanistički aspekt. Ona omogućava i favorizuje autonomnost učenika, podstiče na samostalnost i kreativnost u procesu učenja, ukazuje na neophodnost permanentnog razvijanja jezičkih vještina, na značaj međusobnog razumijevanja, saradnje, uvažavanja, tolerancije, poštovanja različitosti, kulture dijaloga, interkulturalnog prožimanja i uvažavanja, kao i na svestrano i široko usvajanje sposobnosti primjenljivih i u drugim predmetima. Ona doprinosi razvijanju smisla za opservaciju, za postavljanje pretpostavki, razvijanje kritičkog mišljenja, te tako značajno utiče na formiranje ličnosti učenika.

OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI NAKON ČETIRI GODINA UČENJA (izlazni nivo: A2+)

Na kraju IV razreda učenici će biti u mogućnosti da ovladaju sa sve četiri govorne vještine na francuskom jeziku (slušanje, govor, čitanje i pisanje) na nivou A2+.

Nakon četiri godine izučavanja francuskog jezika, sa fondom od 351 čas, učenici treba da dostignu nivo A2+. Ishodi učenja za pomenuti nivo usklađeni su sa Zajedničkim evropskim okvirom za žive jezike (2000).

Izgovor i intonacija: Učenici izgovaraju i naglašavaju riječi, ritmički segmentiraju, intoniraju fraze i rečenice dovoljno jasno i razumljivo.

Leksika: Učenici su usvojili potreban fond riječi i fraza za uspostavljanje osnovne komunikacije.

Gramatika: Učenici su u dovoljnoj mjeri usvojili gramatičke strukture potrebne za komunikaciju. Moguće su pojedine sistematske greške koje ne narušavaju komunikaciju.

Pravopis: Učenici pišu tekstove o poznatim temama iz privatnog i društvenog života.

Slušanje

Učenici razumiju:

- poznate riječi i fraze o svakodnevnim i poznatim temama sa kojima se susreću u porodici društvu, ukoliko se govori sporije i razgovjetno;
- autentičan tekst na poznatu ili manje poznatu temu iz privatnog ili društvenog života, u različitim jezičkim registrima;
- opšti smisao i bitne informacije u autentičnim tekstovima koje slušaju putem različitih medija.

Govor

Učenici:

- primjenjuju osnovna pravila izgovora francuskog jezika;
- vode jednostavan razgovor u okvirima komunikativnih funkcija i leksike obrađene tokom četvorogodišnjeg učenja;
- prepričavaju suštinu priče, novinskog članka, izlaganja, intervjua.

Čitanje

Učenici razumiju:

- autentične tekstove koji sadrže poznati vokabular na poznate teme;
- najvažnije informacije u dužim autentičnim tekstovima;
- pojedine leksičke jedinice na osnovu konteksta;
- relevantne informacije u pismima, mejlovima, blogovima, u skladu sa ishodima učenja i u okviru predviđenih sadržaja/pojmova;
- podatke i izvode zaključke.

Pisanje

Učenici:

- pišu tekstove o poznatim temama iz privatnog i društvenog života, formalne i neformalne sadržine u kojima iznose lična iskustva i zapažanja;
- pravilno strukturiraju tekst jasno povezujući ideje i koristeći odgovarajuća jezička sredstva.

Komunikativne funkcije

DRUŠTVENI KONTAKTI: Učenici poznaju fraze koje se koriste pri upoznavanju, predstavljanju, pozdravljanju, prilikom dolaska i odlaska, formalnom i neformalnom oslovljavanju, čestitanju.

TRAŽENJE I DAVANJE INFORMACIJA: Učenici razmjenjuju, provjeravaju i potvrđuju informacije, postavljaju pitanja i odgovaraju na njih; nabrajaju, daju definicije, opisuju (ljude, mjesta, predmete, procese), pripovijedaju.

IZRAŽAVANJE STAVOVA, EMOCIJA, MODALNOSTI: Učenici izražavaju stavove, mišljenja, uvjerenja: slaganje/neslaganje, uvjerenost, nesigurnost, sumnju, odobravanje/neodobravanje; izražavaju modalnost: stepen vjerovatnoće, mogućnost/nemogućnost, neophodnost, obavezu, sposobnost, dozvolu, želju, namjeru; izražavaju emocije: zadovoljstvo/nezadovoljstvo, sreću, tugu, strah, ohrabrenje, bol, zabrinutost, iznenađenje, zahvalnost, žaljenje, interesovanje, nezainteresovanost.

DOGOVARANJE I UBJEĐIVANJE: Učenici predlažu zajedničke aktivnosti, prihvataju/odbacuju prijedloge, daju uputstva, izražavaju molbu, sugestiju i prihvataju je ili odbijaju, traže i nude pomoć, odgovaraju na zahtjev, savjetuju, preporučuju, upozoravaju, traže i daju dozvolu, zabranjuju, pozivaju, prihvataju/odbijaju poziv.

ORGANIZACIJA DISKURSA: Učenici započinju i mijenjaju temu, uzimaju riječ; izražavaju mišljenje, nabrajaju, navode primjere, prave poređenja, izražavaju uzrok i posljedicu, rezimiraju, traže mišljenje, izvode zaključke.

PREVAZILAŽENJE PROBLEMA U KOMUNIKACIJI: Učenici traže da se iskaz ponovi, traže objašnjenje, traže da se riječ speluje/napiše; znaju da speluju, razjašnjavaju eventualne nejasnoće u komunikaciji.

TEMATSKI OKVIR I POJMOVI/SADRŽAJI nakon četiri godine učenja za nivo A2+

| TEMATSKI OKVIR | |
|-----------------------|--|
| Društvo | <ul style="list-style-type: none">– porodica, odnosi u porodici, školi i društvu– moj dom i okruženje, stanovanje, komšijski odnosi, kultura ponašanja– posjete i druženja, dopisivanje, prijateljstvo, humor– osjećanja, problemi– kulturno nasljeđe– politički angažman |

| | |
|------------------------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> – mediji, nove tehnologije – snovi i želje – planovi za budućnost |
| Zdravlje | <ul style="list-style-type: none"> – ishrana – fizička kultura, higijena, bolesti – zdravstveni sistem u Francuskoj – zdravi stilovi života |
| Obrazovanje | <ul style="list-style-type: none"> – školovanje, obrazovne institucije – razred, časovi, nastava, ispiti – strani jezici – mobilnost – vrste i izbor zanimanja |
| Ekologija i životna sredina | <ul style="list-style-type: none"> – nacionalni parkovi – zaštita životne sredine – klimatske promjene – održivi turizam |
| Slobodno vrijeme | <ul style="list-style-type: none"> – autentični raspust – praznici – putovanja, prevozna sredstva, smještaj, znamenitosti – zabava – praznici i proslave, znamenitosti – hobi – sport – internet – umjetnost (muzika, pozorište, bioskop, fotografija, film, književnost) |
| Usluge | <ul style="list-style-type: none"> – kupovina – vrste prodavnica – moda i odijevanje – izlasci – turizam – uslužni objekti za smještaj i ishranu – državne službe i institucije – formulari, zahtjevi, dokumenta |
| Šire društveno okruženje | <ul style="list-style-type: none"> – moj grad, moja zemlja – države u okruženju i njihovi jezici – države francuskog govornog područja – sopstvena kultura i kulture drugih naroda – običaji i tradicija |
| POJMOVI/SADRŽAJI | |
| Phonétique | <p>L'accent, le rythme et le sens, l'intonation de la phrase complexe Les voyelles orales et nasales, les semi-voyelles, les consonnes L'opposition entre les sons proches L'intonation et le sens Le rythme de la construction négative L'enchaînement et la liaison</p> |
| GRAMMAIRE | |
| Noms | <p>Les marques du féminin et du pluriel La nominalisation</p> |

| | |
|---------------------------------|---|
| | Qualifier et modifier le nom par l'adjectif qualificatif; la proposition relative; la préposition+nom; la préposition+INF. |
| Articles et déterminants | Définis Indéfinis Contractés Partitifs Possessifs Démonstratifs |
| Pronoms | Le pronom possessif Le pronom relatif simple et composé: qui, que, dont, où, à qui, auquel... Le pronom démonstratif: celui, celui-ci Le pronom démonstratif+relatif: celui que, celui qui, ... Le pronom indéfini Le pronom personnel complément et leur place Le pronom personnel + l'impératif Les pronoms: en, y |
| Adjectifs | Le féminin et le pluriel des adjectifs La place de l'adjectif qualificatif Le comparatif Le superlatif (relatif/absolu) Les adjectifs indéfinis Les adjectifs dont le sens change selon leur position par rapport au nom |
| Adjectifs numéraux | Les adjectifs numéraux cardinaux Les adjectifs numéraux ordinaux |
| Verbes | Le présent Les temps du récit: l'imparfait /le passé composé/le plus-que-parfait Le conditionnel présent Le futur simple Le passif Les temps exprimant les différents moments de l'action : le futur proche (être sur le point de/aller + INF), le présent progressif, le passé récent Le participe présent Le participe passé Le gérondif Le subjonctif présent L'impératif L'infinitif |
| Adverbes | Les adverbes de quantité Les adverbes de manière Les adverbes de temps Les adverbes marquant la succession et la structure du récit Les adverbes de lieu Les adverbes de négation La comparaison des adverbes |
| Prépositions | Les prépositions et les locutions prépositionnelles Les prépositions et les indicateurs de temps Les prépositions et les adverbes de situation dans l'espace et de déplacement |

| | |
|---|---|
| Conjonctions | Les conjonctions suivies du subjonctif Les conjonctions de subordination |
| Modalités et formes de la phrase simple et de la phrase complexe | |
| Modalité déclarative (forme affirmative et négative) | La négation: ne... pas; ne... rien/plus/personne/jamais, plus personne, Double négation: ni... ni, jamais, personne, plus, rien, nulle part ne pas + infinitif sans + infinitif |
| Modalité interrogative | L'inversion du sujet composée après un mot interrogatif: quand, depuis quand, d'où, comment, pourquoi, combien, |
| Modalité impérative | L'impératif affirmatif et négatif L'impératif et les pronoms personnels COD |
| Modalité exclamative | Quel,-le + adjectif + nom ...(!) [...] |
| Structures | La formule restrictive: ne... que, Les constructions impersonnelles La mise en relief Les constructions avec l'infinitif L'emploi des articulateurs logiques pour: généraliser, situer dans le temps, comparer, juxtaposer, mettre en valeur, modaliser, éviter de nommer (ex: tournures impersonnelles, les indefinis, la transformation passive, [...]) |
| Phrase complexe/Propositions | Le discours rapporté au présent Le discours rapporté au passé La concordance des temps Les structures pour exprimer: <ul style="list-style-type: none"> - l'hypothèse avec: si + present / si + imparfait - la cause: parce que, puisque, à cause de, car, grâce à, sous prétexte que - la conséquence: donc, si bien que, c'est pourquoi, par conséquent, tellement/tant/si..que - la concession: malgré+nom, même si+indicatif, bien que+subjonctif, pourtant, cependant, quand même - l'opposition: par contre, en revanche, au contraire - le but: pour + infinitif, pour que + subjonctif, afin que + subjonctif, afin de+infinitif - le temps: quand, lorsque, depuis que, avant que, jusqu'à ce que, au moment où, pendant que, dès que, chaque fois que - la subordonnée de comparaison - les propositions complétives - la proposition relative |

G. PRILAGOĐAVANJE PROGRAMA DJECI SA POSEBNIM OBRAZOVNIM POTREBAMA I NADARENIM UČENICIMA

a) Prilagođavanje programa djeci sa posebnim obrazovnim potrebama

Zakon o vaspitanju i obrazovanju djece sa posebnim obrazovnim potrebama, Član 12, definiše način prilagođavanja nastave i učenja učenicima sa posebnim obrazovnim potrebama koji se školuju po Programu uz obezbjeđivanje dodatnih uslova, pomagala i stručne pomoći u gimnazijskom obrazovanju.

U zavisnosti od smetnji i teškoća u razvoju, sposobnosti i potreba učenika, individualni program omogućava mijenjanje, prilagođavanje i individualizaciju metodike kojom se sadržaji realizuju.

Primjer: Za učenika bez ostatka vida, škola treba da u saradnji s Resursnim centrom Podgorica obezbijedi udžbenike na Brajevom pismu, elektronske udžbenike, omogući siguran i bezbjedan prostor, bez barijera i sl.

Član 16 istog Zakona propisuje da je škola, odnosno resursni centar dužan da, po pravilu, u roku od 30 dana po upisu djeteta, donese individualni razvojno-obrazovni program za dijete sa posebnim obrazovnim potrebama (IROP), u saradnji sa roditeljem i o tome obavijesti Zavod za školstvo, Centar za stručno obrazovanje i Ispitni centar.

Više informacija moguće je naći na sajtu:

<http://www.skolskiportal.edu.me/Pages/Inkluzivnoobrazovanje.aspx>

b) Prilagođavanje programa darovitim učenicima

U skladu sa *Strategijom za razvoj i podršku darovitim učenicima*, a u cilju razvoja darovitih učenika kroz redovnu nastavu potrebno je unaprijediti i predvidjeti dodatne programske sadržaje i aktivnosti u cilju stvaranja neophodnih uslova za razvoj njihovog potencijala.

a. Sadržaji

Sadržaji treba da budu prilagođeni interesovanjima i afinitetima darovitih učenika uvođenjem novih i obrađivanjem postojećih sadržaja, na apstraktnijem i složenijem nivou.

Ti sadržaji podrazumijevaju između ostalog uspostavljanje kontakata sa pripadnicima frankofone zajednice u Crnoj Gori i van nje i uključivanje govornika drugih jezika u realizaciju projekata. Na taj način učenici se služe francuskim jezikom u školskoj sredini i van nje radi ličnog obogaćivanja i zadovoljstva.

Ovi sadržaji trebalo bi da omoguće darovitim učenicima da primijene već usvojena znanja, usavrše sve četiri vještine i da osnaže njihovo samopuzdanje, kreativnost, vještinu dijaloga, samoinicijativnost, građanski aktivizam, inovativnost.

b. Aktivnosti

Aktivnosti kojima se realizuju sadržaji namijenjeni darovitim učenicima, pretpostavljaju višu kognitivnu obradu sadržaja, usmjerenu prema rješavanju problema, odnosno, kreativnom i kritičkom mišljenju. Aktivnosti mogu biti:

- rad na projektnim zadacima u vezi sa školskom i širom društvenom zajednicom;
- istraživanje u vezi sa odabranom temom koja može biti po sopstvenom izboru ili tema koja bi se zasnivala na ideji interdisciplinarnosti;
- pripreme ekspozicija u vezi sa projektima i temama;
- pripreme za takmičenja;
- regionalno i međunarodno umrežavanje;
- priprema za polaganje međunarodno priznatih ispita;
- priprema pozorišnih komada, priprema Dana frankofonije, učešće u francuskoj ljetnjoj školi;

osnivanje francuskog kluba kojim bi rukovodili učenici i samostalno osmišljavali vannastavne sadržaje i aktivnosti u skladu sa svojim afinitetima i interesovanjima.

H. VREDNOVANJE OBRAZOVNO-VASPITNIH ISHODA

a) Elementi praćenja učenika u nastavi

Čitanje i slušanje

Provjeravanje i ocjenjivanje sposobnosti čitanja (razumijevanje pisanog teksta) i slušanja (usmeno razumijevanje) sprovodi se usmeno (odgovori na pitanja o tekstu, razgovor, kratki rezime, utvrđivanje redoslijeda paragrafa ili slika itd.) ili pismeno (odgovori na pitanja o tekstu, da/ne odgovori ili kraći odgovori, popunjavanje praznina, objašnjenje ključnih riječi opisno ili putem sinonima i dr.).

Govorenja

Vještina govorenja (usmeno izražavanje) provjerava se i ocjenjuje kroz više elemenata:

- fluidnost/tečnost i jasnoća izražavanja;
- izgovor (naglasak, ritam, intonacija);
- koherentnost i povezanost izražavanja (logički slijed);
- poznavanje teme;
- prilagođenost jezičkog izraza situaciji (govorniku);
- bogatstvo i pravilna upotreba leksike;
- gramatička pravilnost;
- pravilnost rečenične strukture itd.

Pisanje

Provjeravanje i ocjenjivanje pisanja (pismeno izražavanje) bazira se na ispunjenju odgovarajućih zahtjeva:

- forma (poruka, kraće pismo, formalno pismo, esej, rezime itd.);
- stilske karakteristike (prilagođenost jezičkog izraza temi, preglednost i jasnoća izražavanja, red riječi, jezički registar, koherentnost i povezanost misli i ideja itd.);
- bogatstvo leksike;
- jezički i gramatički sadržaji (gramatička pravilnost u upotrebi vremena, rod i broj imenica, upotreba člana, zamjenice, mjesto pridjeva i dr.).

b) Kriterijumi praćenja i ocjenjivanja

Kriterijumi ocjenjivanja znanja

Predloženi kriterijumi za ocjenjivanje oslanjaju se na ishode učenja i imaju za cilj da olakšaju nastavnicima proces evaluacije onoga što će učenik biti u stanju da uradi na određenom nivou ocjene. Kriterijumi su ujedno i smjernice za izradu testova i za osmišljavanje aktivnosti kojima se provjeravaju i ocjenjuju znanja, vještine i zalaganja učenika. Prilikom definisanja kriterijuma oslanjali smo se na kognitivne nivoe Blumove taksonomije i prilagodili ih nastavi stranog jezika. Prilikom ocjenjivanja nastavnici treba da imaju u vidu ishode učenja za određeni razred.

I RAZRED

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 1 – SLUŠANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|--|--|---|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao u kraćem slušanom tekstu poznate tematike na standardnom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno, uz često ponavljanje. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze u kraćem slušanom tekstu poznate tematike na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno, uz povremeno ponavljanje. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove u kraćem slušanom tekstu poznate tematike na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno, uz povremeno ponavljanje. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima, u kraćem slušanom tekstu poznate tematike na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 2 – GOVOR

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|--|---|---|
| Učenik koristi vrlo kratke i jednostavne rečenice u komunikaciji služeći se pritom ograničenim brojem riječi u okviru poznate teme. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik učestvuje u jednostavnoj komunikaciji, opisuje na jednostavan način u okviru poznatih tema, govori o svakodnevnim radnjama i događajima koristeći se ograničenim brojem riječi. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik učestvuje u jednostavnoj komunikaciji, opisuje na jednostavan način u okviru poznatih tema, govori o svakodnevnim radnjama i događajima, prilično korektno služeći se usvojenom leksikom. Učenik realizuje projektne zadatke samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi. | Učenik uspostavlja i vodi dijalog u okviru poznate teme, opisuje, govori o svakodnevnim radnjama i događajima služeći se usvojenom leksikom i gramatičkim strukturama. Učenik realizuje projektne zadatke samostalno ili u grupi kojom rukovodi. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 3 – ČITANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|--|---|--|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao u kraćim tekstovima poznate tematike. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze u kraćim tekstovima. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove u kraćim tekstovima | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i |

| | | | |
|--|--|-------------------|--|
| | | poznate tematike. | relacijama među sagovornicima u kraćim tekstovima poznate tematike. |
|--|--|-------------------|--|

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 4 – PISANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|---|--|--|
| Učenik piše vrlo kratke i jednostavne tekstove u okviru obrađenih tema služeći se pritom ograničenim brojem riječi uz brojne greške . Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik piše kraće tekstove na poznate teme, vodi neformalnu prepisku uz greške koje ne ometaju razumijevanje služeći se ograničenim brojem osnovnih riječi i izraza . Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik piše kraće tekstove na poznate teme, vodi neformalnu prepisku sa manjim greškama koje ne ometaju razumijevanje služeći se usvojenom leksikom . Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi . | Učenik piše kraće tekstove na poznate teme koristeći usvojene gramatičke strukture uz manje neprezivosti služeći se pritom usvojenom leksikom . Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi . |

II RAZRED

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 1 – SLUŠANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|--|--|--|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao , u slušanom tekstu srednje dužine sa poznatom tematikom, na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno, uz često ponavljanje . | Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze, u slušanom tekstu srednje dužine sa poznatom tematikom, na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno, uz povremeno ponavljanje . | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove, u slušanom tekstu srednje dužine sa poznatom tematikom, na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno, uz povremeno ponavljanje . | Učenik prepoznaje temu, kontekst; izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima u slušanom tekstu srednje dužine sa poznatom tematikom, na standardnom francuskom jeziku, ukoliko se govori polako i razgovjetno. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 2 – GOVOR

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|---|---|---|
| Učenik učestvuje u jednostavnoj komunikaciji u govornim situacijama | Učenik učestvuje u svakodnevnoj komunikaciji, opisuje na jednostavan način | Učenik učestvuje u komunikaciji u govornim situacijama iz svakodnevnog | Učenik uspostavlja i vodi dijalog u okviru poznate teme, opisuje, govori o |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>iz svakodnevnog života služeći se pritom ograničenim brojem riječi u okviru poznate teme. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka.</p> | <p>u okviru poznatih tema, govori o radnjama i događajima koristeći se ograničenim brojem riječi. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka.</p> | <p>života služeći se usvojenom leksikom i gramatičkim strukturama. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi.</p> | <p>svakodnevnim radnjama i događajima služeći se usvojenom leksikom i gramatičkim strukturama. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi.</p> |
|--|---|--|--|

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 3 – ČITANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|---|---|--|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao u tekstovima srednje dužine i poznate tematike. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze u tekstovima srednje dužine i poznate tematike. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove u tekstovima srednje dužine i poznate tematike. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima u tekstovima srednje dužine i poznate tematike. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 4 – PISANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|--|---|--|
| Učenik piše kraće i jednostavne tekstove u okviru obrađenih tema služeći se pritom ograničenim brojem riječi, uz brojne greške. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik piše tekstove srednje dužine na poznate teme, vodi neformalnu prepisku, uz greške koje ne ometaju razumijevanje služeći se ograničenim brojem osnovnih riječi. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik piše tekstove srednje dužine na poznate teme, vodi neformalnu prepisku, sa manjim greškama koje ne ometaju razumijevanje služeći se usvojenom leksikom. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi. | Učenik piše tekstove srednje dužine koristeći usvojene gramatičke strukture uz manje nepreciznosti služeći se pritom usvojenom leksikom. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi. |

III RAZRED

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 1 – SLUŠANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|--|--|--|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i | Učenik prepoznaje temu, kontekst, | Učenik prepoznaje temu, kontekst, | Učenik prepoznaje temu, kontekst, |

| | | | |
|--|--|--|--|
| glavnu misao, u autentičnom slušanom tekstu poznate tematike, na standardnom francuskom jeziku, uz često ponavljanje. | glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze , u autentičnom slušanom tekstu poznate tematike, na standardnom francuskom jeziku, uz povremeno ponavljanje. | izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove , u autentičnom slušanom tekstu poznate tematike, na standardnom francuskom jeziku, uz povremeno ponavljanje. | izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima , u autentičnom slušanom tekstu poznate tematike, na standardnom francuskom jeziku. |
|--|--|--|--|

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 2 – GOVOR

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|---|--|--|
| Učenik učestvuje u jednostavnoj komunikaciji u govornim situacijama iz svakodnevnog života služeći se pritom ograničenim brojem riječi u okviru poznate teme. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik učestvuje u složenijoj komunikaciji u vezi sa poznatim temama, opisuje i govori o radnjama i događajima koristeći se ograničenim brojem riječi. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik učestvuje u složenijoj komunikaciji u govornim situacijama iz svakodnevnog života služeći se usvojenom leksikom i gramatičkim strukturama. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi. | Učenik uspostavlja i vodi složeniju komunikaciju u okviru poznate teme, opisuje, govori o radnjama i događajima služeći se proširenim vokabularom i složenijim gramatičkim strukturama. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 3 – ČITANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|--|--|---|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao u autentičnim pisanim tekstovima srednje dužine. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze u autentičnim pisanim tekstovima srednje dužine. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove u autentičnim pisanim tekstovima srednje dužine. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima u autentičnim pisanim tekstovima srednje dužine. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 4 – PISANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|---|---|--|
| Učenik piše kraće i jednostavne tekstove formalne i neformalne | Učenik piše formalne i neformalne tekstove srednje dužine na | Učenik piše formalne i neformalne tekstove srednje dužine na | Učenik piše formalne i neformalne tekstove srednje dužine |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>sadržine u okviru obrađenih tema služeći se pritom ograničenim brojem riječi, uz brojne greške. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka.</p> | <p>poznate teme, uz greške koje ne ometaju razumijevanje služeći se ograničenim brojem osnovnih riječi. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka.</p> | <p>poznate teme, sa manjim greškama koje ne ometaju razumijevanje služeći se usvojenom leksikom. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi.</p> | <p>koristeći usvojene gramatičke strukture uz manje nepreciznosti služeći se pritom bogatijim fondom riječi. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi.</p> |
|--|---|--|--|

IV RAZRED

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 1 – SLUŠANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|---|---|--|
| <p>Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao u dužem autentičnom slušanom tekstu, u različitim jezičkim registrima, o poznatim i manje poznatim temama iz privatnog i društvenog života, uz često ponavljanje.</p> | <p>Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze u dužem autentičnom slušanom tekstu, u različitim jezičkim registrima, o poznatim i manje poznatim temama iz privatnog i društvenog života, uz često ponavljanje.</p> | <p>Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove u dužem autentičnom slušanom tekstu, u različitim jezičkim registrima, o poznatim i manje poznatim temama iz privatnog i društvenog života, uz povremeno ponavljanje.</p> | <p>Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima u dužem autentičnom slušanom tekstu, u različitim jezičkim registrima, o poznatim i manje poznatim temama iz privatnog i društvenog života, uz povremeno ponavljanje.</p> |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 2 – GOVOR

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|---|--|--|
| <p>Učenik učestvuje u jednostavnoj komunikaciji u govornim situacijama iz svakodnevnog života, služeći se pritom ograničenim brojem riječi u okviru poznate teme. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka.</p> | <p>Učenik učestvuje u složenijoj komunikaciji u vezi sa poznatim temama iz privatnog i društvenog života, koristeći se ograničenim brojem riječi. Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka.</p> | <p>Učenik učestvuje u komunikaciji u vezi sa poznatim i manje poznatim temama iz privatnog i društvenog života koristeći složenije gramatičke strukture i bogatiji vokabular. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi.</p> | <p>Učenik uspostavlja i vodi jasan i povezan razgovor u okviru poznate i manje poznate teme iz privatnog i društvenog života, koristeći složenije gramatičke strukture i bogatiji vokabular. Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi.</p> |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitno ishoda 3 – ČITANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|--|---|---|--|
| Učenik prepoznaje temu, kontekst i glavnu misao , u dužim autentičnim pisanim tekstovima. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, glavnu misao, detalje, utvrđuje uzročno-posljedične veze , u dužim autentičnim pisanim tekstovima. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja glavnu misao, opšte informacije i detalje, raspoznaje logičke veze i stavove , u dužim autentičnim pisanim tekstovima. | Učenik prepoznaje temu, kontekst, izdvaja opšte informacije i detalje, izvodi zaključke o logičkim vezama u tekstu, o stavovima i relacijama među sagovornicima , u dužim autentičnim pisanim tekstovima. |

Nivo usvojenosti obrazovno-vaspitnog ishoda 4 – PISANJE

| ZADOVOLJAVA | DOBAR | VRLO DOBAR | ODLIČAN |
|---|---|--|---|
| Učenik piše kraće tekstove u kojima iznosi jednostavne argumente u okviru obrađenih tema služeći se pritom ograničenim brojem riječi, uz brojne greške . Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik piše formalne tekstove srednje dužine u kojima iznosi argumente, u okviru poznatih i manje poznatih tema iz privatnog i društvenog života, uz greške koje ne ometaju razumijevanje . Učenik učestvuje u realizaciji projektnih zadataka. | Učenik piše argumentovane tekstove u okviru poznatih i manje poznatih tema iz privatnog i društvenog života, sa manjim greškama koje ne ometaju razumijevanje služeći se bogatijom leksikom i odgovorajućim gramatičkim strukturama . Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom može da rukovodi . | Učenik piše uz manje nepreciznosti argumentovane tekstove u okviru poznatih i manje poznatih tema iz privatnog i društvenog života koristeći odgovarajuće gramatičke i jezičke strukture . Učenik realizuje projektne zadatke, samostalno ili u grupi kojom rukovodi . |

c) Obaveze učenika

Učenik treba da redovno prisustvuje nastavi i prisustvuje najavljanim provjerama znanja. Osim toga, učenik je dužan da na časove donosi propisani materijal (udžbenik, radnu svesku, svesku i sl.), pažljivo prati nastavu i izvršava zadatke, učestvuje u svim predloženim aktivnostima, doprinosi radnoj atmosferi na času, da odgovara na pitanja koje postavlja nastavnik kao i da sam postavlja pitanja. Učenik treba da odgovara na zahtjeve profesora koje se odnose na samostalni rad na času, poštuje drugove iz odjeljenja i ne ometa njihovo izlaganje. Za vreme pismenih provjera znanja, učenik radi isključivo samostalno bez ikakvih pomagala. Takođe, redovno radi domaće zadatke i druge oblike istraživanja kod kuće, samostalno ponavlja i utvrđuje pređeno gradivo.

d) Oblici praćenja i provjeravanja

Ocjenjivanje

Ocjenjivanje je brojčano, u skladu sa *Pravilnikom o načinu i postupku ocjenjivanja učenika u gimnaziji* prema predviđenim obrazovno-vaspitnim i ishodima učenja i u skladu sa deskriptorima za određeni nivo. Konačnu ocjenu ne treba izvoditi na osnovu proste aritmetičke sredine ocjena na kraju svakog klasifikacionog perioda ili na osnovu ocjena završnih pismenih zadataka. Svaka konačna ocjena treba istovremeno da odražava stvarni i mjerljivi napredak koji su učenici postigli tokom školovanja, utisak predmetnog nastavnika o napredovanju i realnu i objektivnu procjenu samog učenika o sopstvenom znanju. Načini provjeravanja znanja moraju biti poznati učenicima i u skladu sa vježbama i vrstama aktivnosti koje se primijenjuju na redovnim časovima.

Pismeni zadaci

Pismeni zadaci predstavljaju konačnu provjeru znanja i neku vrstu sumarne provjere postignuća učenika u proteklom periodu. Koncipiranje i sadržaj pismenih zadataka treba osmisliti tako da predstavljaju objektivnan presjek najvažnijih vještina koje su se sa učenicima uvježbavale i radile tokom godine, sa jasnim upućivanjem na ishode postignuća za određeni nivo. Ocjena na pismenom zadatku ne treba da bude i presudno mjerilo prilikom zaključivanja završne ocjene, već jedan od ključnih faktora za njeno konačno formiranje.

Učenici rade po dva pismena zadatka godišnje: prvi u toku drugog klasifikacionog perioda, a drugi tokom četvrtog klasifikacionog perioda.

Pismeni zadaci se rade dva školska časa (kao blok časovi ili dva uzastopna časa), i njima se provjeravaju sljedeće vještine: slušanje, razumijevanje pisanog teksta, pisanje, upotreba jezika (gramatika i leksika).

E. USLOVI ZA REALIZACIJU PREDMETA

a) Resursi za realizaciju predmetnog programa

Materijalni uslovi

Za kvalitetno izvođenje nastave Francuskog jezika neophodno je obezbijediti dobro opremljene učionice, formirati elementarni bibliotečki fond (knjige, rječnici, gramatike, metode, stripovi, posteri, geografske karte, časopisi, audio i video materijali) i imati računare i internet konekciju.

Standardi i normativi

Nastava Francuskog jezika trebalo bi da se izvodi u posebnoj učionici, sa mogućnošću dobrog zatamnjenja i odgovarajućim učeničkim namještajem. Preporučljivo je da uz učionicu postoji i kabinet za nastavnika, za odlaganje opreme i učila, pripremu za čas ili obavljanje konsultacija. Nastavnik bi trebalo da ima na raspolaganju CD plejer, televizor, računar (sa stalnim priključkom na internet).

Uprava škole, u saradnji sa Ministarstvom prosvjete, nevladinim sektorom, Francuskim institutom u Podgorici, lokalnom upravom itd. treba permanentno da radi na stvaranju pomenutih uslova.

b) Profil i stručna sprema nastavnika

Francuski jezik u opštim gimnazijama mogu predavati nastavnici koji su završili studije francuskog jezika i književnosti na filološkim ili filozofskim fakultetima u zemlji ili ukoliko posjeduju komplementarne diplome inostranih univerziteta koje su prethodno nostrifikovane od strane nadležnih službi, u skladu sa odredbama Zakona o stručnom obrazovanju.

c) Literatura za nastavnike

Pored udžbenika preporučenih i odobrenih od strane Ministarstva, nastavnici su slobodni da se u nastavi koriste i drugim metodama i priručnicima za ostvarivanje ciljeva predviđenih programom. Učenicima tokom izučavanja Francuskog jezika treba da budu na raspolaganju različiti izvori znanja uključujući digitalne, interaktivne i multimedijalne sadržaje.

LITERATURA

1. Bogards, P.: *Aptitude et affectivité dans l'apprentissage des langues étrangères*, coll. LAL, Hatier/Didier, Paris, 1991.
2. Bogojević, D. (urednik): *Katalozi znanja – predmetni programi, Francuski jezik, I strani jezik I, II, III i IV razred srednje stručne škole, Francuski jezik, II strani jezik I, II, III i IV razred srednje stručne škole, Francuski jezik, izborni predmet III i IV razred srednje stručne škole*, Zavod za školstvo, Podgorica, 2008.
3. *Cadre européen commun de référence pour les langues vivantes (CECRL)*, Conseil de l'Europe, Didier édition, 2005.
4. Charliac, L. et A.-C. Motron: *Phonétique progressive*, CLE International, 1998.
5. Ellis, R. *Second Language Acquisition*, Oxford University Press, 1997.
6. *Foreign Languages Curriculum Framework*, Massachusetts, 1999.
[URL:http://www.doe.mass.edu/frameworks/foreign/1999/](http://www.doe.mass.edu/frameworks/foreign/1999/)
7. Galisson, R.: *De la linguistique appliquée à la didactique des langues-cultures*, Didier, Paris, 1990.
8. Hymes, Dell H.: *Vers la compétence de communication*, coll. LAL, trad. de F. Mugler, Hatier/Didier, Paris, 1991.
9. Jovanović, S. et al.: *Savremeni francusko-srpskohrvatski rečnik sa gramatikom*, Prosveta, Beograd, 1991.
10. Jovanović, S. et al.: *Savremeni srpskohrvatsko-francuski rečnik*, Prosveta, Beograd, 1991.
11. Le Nouveau Petit Robert, *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, 1995.
12. Little, D., Perclová, R.: *Portfolio européen des langues: Guide à l'usage des Enseignants et Formateurs d'Enseignement*, Conseil de l'Europe, Division des Langues Vivantes, Strasbourg, 2001.
13. *Nouvelle édition du Petit Robert de Paul ROBERT*, texte remanié et amplifié sous la direction de Josette REY-DEBOVE et Alain REY, Paris, Dictionnaires le Robert.
14. Pendanx, M.: *Les activités d'apprentissage en classe de langue*, Hachette, Paris, 1998. ISBN: 2.01.15.5098.
15. Polovina, P.: *Metodika nastave francuskog jezika*, Naučna knjiga, Beograd, 1994.
16. Puren, Ch.: *La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes, Essais sur l'éclectisme*, Didier, Paris, 2001.
17. Putanec, V.: *Francusko-hrvatski ili srpski rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 1982.
18. Riegel, M., Pellat, J.C., Rioul, R.: *Grammaire méthodique du français*, Quadrige/PUF, Paris, 1994.
19. Šotra, T.: *Didaktika francuskog kao stranog jezika*, Filološki fakultet, Beograd, 2010.

20. Šotra, T.: *Interkulturalni pristup: izazov u nastavi stranih jezika*, Zbornik radova, Savremene tendencije u nastavi stranih jezika, UCG, Nikšić, 2001. (str. 111-125)
21. Tagliante, C.: *La classe de langue*, Nouvelle édition, CLE International, Paris, 2006.
22. Tagliante, C.: *L'évaluation et le cadre européen commun – techniques et pratiques de classe*, Nouvelle édition, CLE International, Paris, 2005.
23. Točanac-Milivojev, D.: *Metode u nastavi i učenju stranog jezika*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 1997.
24. Weiss, F.: *Jeux et activités communicatives dans la classe de langue*, Hachette, Paris, 1983.
25. Wioland, F. *La vie sociale des sons du français*, L'Harmattan, 2005.

Predmetni program **FRANCUSKI JEZIK treći strani jezik za I, II, III i IV razred opšte gimnazije** izradila je Komisija u sastavu:

dr Sonja Špadijer, predsjednica
Dušica Ščekić, članica
Dragana Tasić, članica

U izradi Predmetnog programa korišćen je Predmetni program zasnovan na ciljevima, Predmetni program *Francuski jezik za osnovnu školu i Francuski jezik za srednju stručnu školu* (2017). Pored naših u izradi Predmetnog programa konsultovani su i predmetni programi iz država u regionu: Republika Slovenija, Republika Hrvatska, Bosna i Hercegovina i Republika Srbija.

Nacionalni savjet za obrazovanje na Sjednici održanoj 24. jula 2020. godine, utvrdio je **Predmetni program FRANCUSKI JEZIK treći strani jezik za I, II, III i IV razred opšte gimnazije**.